

Проф. Др. Елчин ИСЭЯНДЯРЗАДЯ
«ВЕКТОР» Улусларарасы Илим Меркези башканы
(Азърбайъан)

АЗЪРБАЙЪАН ФОЛКЛОРУНДА ГАРАБАЪ (Байатылар ясасында)

Азърбайъан шифащи сюз сярвятинин ян гиймятли инъиляриндян бири байатыдыр. Халг ядыбийяатынын бюйцк бир щиссясини тяшкил едян лирик поезийада байатыларын юзцнямяхсус йери вардыр. Байаты инсан гялбини дила эятирир, онун гялбиндя йува салыр.

Байатыларымызда инсанын дахили алями ютяри, ани бир щисс кими верилмир. Щяр бир байатыда дярин бяшяри щисс, йцксяк шеирийят, тябият эюзяллийи иля инсанын мяняви алями вящдятдя, гаршылыглы мцгайисядя верилир.

Байатыларда мцъярряд дцнйа, илащи мящябят анлайышы йох дяръясиндядир. Сон дяръя садя, йыъам, аз сюзля дярин поетик мяна ифадя етмяк байатлара хас ясас хцсусийятлярдир. Бязян дюрд мисрада еля дярин мяна сигляти олур ки, «китابلара сыъмайан абыл вя щисс» гаршысында Адам щейран галыр.

Азърбайъан байатыларынын ширяси дядя озанларын лирик вя эпик йарадыгылыгына, дащи Низаминин «Хямся»синя, мярдлик вя гящряманлыг рямзи олан Нясими шеириня, црякляр од салан Фцзули гязялляриня, М. П. Вагиф, М. В. Видади, Ашыг Ялясяр, М. Я. Сабир, Щ. Тавид, С. Вуръун вя М. Шящрийар шеириня сцзцян дцнйа шющрятли Азърбайъан поезийасынын йаранмасында мцстясна рол ойнамышдыр.

Байатыларын сон дяръя цстцн бир хцсусийяти дя вардыр; формаъа садя, дила йатымлы, сюз дцзцмця уйарлы олдуъундан кцтляви характер дашыйыр, эениш йайылыр.

Гялямя алдыбымыз бу йазыда гаршымыза гойдуъумуз мягсяд мювзунун адындан да бялли олдуъу кими Азърбайъан фолклорунда Гарабаъын щансы шыкилдя йашамасы, банланмасы иля баълыдыр. Щям дя гейд етмяк лязымдыр ки, мювзунун конкретлийиня эюря бу мювзуну мящз байатыларымыз ясасында шярщ етмяйи мягсядяуйъун щесаб едирик. Ону да гейд етмяк истярдим ки, шифащи халг ядыбийяатымызын мящз байаты жанрыны сечмяйимиз ябяс дейилдир. Азърбайъан йазылы ядыбийяатында Гарабаъла баълы сайсыз-щесабсыз, жанрындан вя шыъминдян асылы олмайараг ясярляр йарандыгы кими шифащи халг ядыбийяатымызда да бу мювзуйа вахташыры мцрабят едилмиш вя дил-додагларда эязян мцхтялиф жанр нцмуняляри йаранмышдыр.

Мятлябимизи айдын шярщ етмякдян ютяри байатыяа цстцнлцк вердик. Бу йердя Гарабаъ ханы Ибрахимхялил ханын Гарабаъда тикдирдийи мящщур Шуша галасында вязир вязифясиндя ишлямиш, Азърбайъан шаири Молла

Пянащ Вагифин йашайыб-йаратдыбы ХВЫЫЫ ясри, юз мцщитини ашаыдакы мисраларда неъя вясф етдийиня диггят йетиряк:

Кцлли - Гарабаыын абу – щяйаты
Нярмя – назик байатыдыр, байаты.

Гарабаыын щяйаты, инсанларын щяйат тярзинин байатытык сады, рыван, мяналы олмасындан добан бир щягигят дя вар ки, ону гейд етмясяк, бу бизим тярэфимиздян диггятсизлик кими гейд едиляр вя баша дцщляр. Бу дя Гарабаыда йаранан байатынын, шеирин мусигийя йатымлылыы вя бундан добан язяли тцрк йурду, мяканы олан Гарабаымызын тьякъя Азярбайъанын йох, дцнйа мусигисинин бешийи олмасыдыр. Бу буюцк сющбят олдууу цццн вя цстялик, буюцк сющбятин мновзусу олдууу цццн истяр-истямяз цстцндын кечмяли олуруг. Чцнки бу йазыда мягсядимиз Гарабаыын фолклорда вя щям дя байатыда неъя ишыгланмасыдыр.

Гарабаы гар ялиндя,
Эцлюйшы нар ялиндя.
Юлдцрсян, юзцн юлдцр,
Гойма яыйар ялиндя.

Йад, юзэя ялиня дцщмямяк цццн юзцня гыйан тцрк гадынынын аырылы, аылы талейиндян добуур бу байаты. Йазылма тарихи мялум олмаса да, амма йашадыымыз тарихдя, сациби олдууумуз мцасир дюврдя, 20 апрел, кялбьяярин алындыыы эцн, 1993-гъц илин ганлы – гадалы 23 август эцнцндя Дядя ашыыымыз Ашыг Дирили Гурбанинин йурду Ъябрайылда ермяни дашнакларынын ялиня кечмямяк цццн ня гядяр гыз-эялин юзцнц даьдан, гайадан дяряйя атыб парча-парча олуб гурда-гуша йем олуб, амма дцщмян ялиня кечмяйиб намусуну цстцн тутуб. Щяряфли юлцм сациби олублар. Дястя иля айрылыг йаньысындан даим лилли ахан хан Араза юзлярини атыб, ляпялярин гойнунда цзя-цзя цнваны юзляриня мялум олмайан сямтя йолланыблар.

Араз ахыр дашыннан,
Суйу галхыр башыннан.
Язяли думдуруйду,
Буланды эюз йашыннан.

Бу йахын тарихин байатысы дейил, йашы мялум олмайан, гоьалан бяшяр тарихинин амма даим гаван байатысыдыр. Байатыны гоьалмаба гоймайан дярдяримиздтр. Бир дяфя йох, ики дяфя йох, дяфялярля гъннят мяканымыз Гарабаыа щцзумлар олуб. Сяняткарлары башга-башга юлкялярля апарыб Азярбайъан сянятинин инъилярини – мусигисинин, халчасынын инъялийини

юйрянибляр, юзцнцкцляшдирибляр. Тарихин амансыз дярсиндян дярс алан халгымызын ювладлары йарадыб бу йаныглы байатылары.

Гарабаьын цзцмц,
Юлцрям, юрт цзцмц
Язраил синя цстя,
Гоймур дейям сюзцмц.

Фолклорумузун зянэинлийи халгын мяняви зянэинлийиндян хябяр верир. Чцнки фолклору йарадан халгын рушани атрибуту олан мянвявийятдан сорагды. Щям дя тяхъя ади цнван дейил бу. Неъялийинин нишаняси, дцщцнъя дяринлийи, юзцнц йашатмасы вя горумасыды.

Эюзцн щяр эюрдцйц йаддашда юзцня йер елямир.

Эюз эерчяйи эюрцр. Байатыдакы йаддаш ади эюзцн эюрдцйц дейил, мащийятин дюрд сятирлик бичимдя ашкарланмасыдыр. Ади эюз оланы эюрцр, байаты адилиин эюрдцйцнц деся юляр, байатылыьындан чыхар, йашамаз.

Байаты – мащийятин щадисядя цзя чыхмасыды. Дяриндя оланын сюзя эялмясиди. Щям дя дилдя, садя щякилдя суюлянмяси, рыван сяслянмясиди.

Бу эюз йашларыдыр, кядяр тамлыьыдыр, щям дя дахили алям рыванлыьы, гящяр тамамлыьыдыр. Эюз йашыйла дурулашан, ащыллашан, идраклашан шагдыр.

Эюз йашы сцзцлцр сятирлярдян щям дя цряйин чийниндян йцк эютцрцлцр, дуйьу гящяр зиллятиндян айрылыр, кядярли щягигят кядяр хиффятиня цстцн эялир, аьлайа-аьлайа мцдрикляшир эюзцйашлылар.

Гарабаьын суюццц,
Мян эяляндя эюй иди.
Сян ки, беля дейилдин,
Щардан алдын юйццц?

Гарабаь эеъяляри,
Банламаз бечяляри.
Мян йарымы чаьыррам,
Сяс верир нечяляри.

Елдян аралы эцнлярини сайа-сайа, долу дюймцш тахтына аьлайа-аьлайа елляшибляр гярибляр. Эюз йашлары йахын едиб узаглары, эюз йашларында дейибляр фялакятлярини йананлара-гананлара.

Ел щясрятиня гапандыгъа, щясрят наляляри «даьы-дашы дялдикъя» чаьырыш цмидиня сыьыныблар гярибляр. Эюз йашларында илкин ешидибляр о чаьырышы, эюз йашларындан илкин ахыб эялиб о чаьырыш.

Биз байатыларымызын цмуми мащийятини гейд етдик вя онларын ичярисиндя Гарабаьла баьлы байатыларын хцсуси йер тутдуюну да

вурьуладыг. Вя щям дя гейд етдик ки, байатыларын йаранма тарихи мялум олмур. Бу да ябяс дейил. Чцнки шифащи ядыбийят нцмуняси дилдян-диля дцщцр, йараныр, формалашыр, бязян илкин шяклини чох дяйишмиш дя олур. Амма бу байатылар ичярисиндя тарихи вя йаранма мяканы дягиг бялли олан икисини сизя тягдим едирик. Онлардан биринъиси ХВЫЫЫ ясрин сону вя ХЫХ ясрин яввялляриндя йашамыш Гарабаъ ханы йухарыда адыны чякдийимиз Ибрацимхялил ханын гызы Аьабяйим аьанын йаратдыьы байатыдыр ки, бу эцндя юз илкин шяклиндя мянбялярдя охунур:

Язизиням Гарабаъ,
Шяки, Ширван, Гарабаъ.
Тещран ъяннятя дюнся,
Йаддан чыхмаз Гарабаъ.

Беля ки, Иран шащына яря верилмиш Аьабяйим аьа Гарабаьын хиффятин чякир вя дцнйада тайы-бярабярйи олмайан харыбцлбцл эцлцнц эюзляринин эюрмяк арзусуну диля эятирир. Арзусуна ямял олунур, ейнинян Гарабаьда йашадыьы сарайын баьына охшар баьы Тещранда онун ццн салырлар. Амма харыбцлбцл тякъя Шушайа мяхсусдур. Щеч бир торпаг онун тякрарыны йетирия билмяз. Бу баьа харыбцлбцл якирляр, амма битмир. Ханымын вятян щясряти бу йаньылы байатыны йаратмышды. Диэяр байаты ися сон илляр йазьйа алынмышды. 30 илдир вятяни Кяркцкдян айдын фикирляриня эюря айры дцщцб Лондонда йашайан Ираг азярбайъанлысы бястякар, фолклор арашдырыгысы Сейфяддин Чахмагчы тяряфиндян йаранмышдыр:

Гарабаъ,
Ган цстцндя Гарабаъ!
Ичимдя ики щясрят вар –
Бири Кяркцк, бири Гарабаъ!

Гарабаьла баьлы щясрят байатыларынын бир эцн битяъйиня там яминик. Буну тцркцн чаьдаш йолу диктя едир. Язяли тцрк торпаьымыз олан Гарабаьымыздан щеч вахт Гарабаьын йийяси олмайан ермяни дашнакларыны, юзцндян эцълцлярин аляти олмушлары гованда кядярли нямяляр битяъяк. Амма йазылмышлар даим охунабаг тарихдян дярс алмаг ццн.

Гарабаьла баьлы бир нечя байаты нцмунясини дя тягдим едирик:

Гарабаьын сцрцсцн
Чякин, ели бцрцсцн.
Бир цзцмц эюрмядин,
Севдин йадын бирисин.

Гарабаьын йолу вар,
Чямяни вар, чюлц вар.

Мяним севдийим гызын
Яъяб ширин дили вар!

Гарабабын алчасы,
Дюшянибдир халчасы
Мян севдийим о эюзял
Гызыл эцлцн гюнчяси.

Истифадя едилмиш ядыбиййатлар:

1. Асиф ата. Байаты ишыбы: фялсяфи – бядии мягам //Ядыбиййат гязети. – 1991. – 15 октйабр.
2. Байатылар - Б: Йазычы, 1985
3. Й.В Чмянзяминли «Гызлар булабы»: роман – Б: «Аврасийа пресс» 2005 – 662 сящ.
4. Яфяндийев П. Азырбайъан шифащи халг ядыбиййаты. – Б: Маариф, 1981. – 405 сящ.
5. Нябийев А. Азырбайъан халг ядыбиййаты. – Б: «Туран» Няшрляр еви, 2002. – 680 сящ.
6. Шабыбайли Ъ. Гарабаъ диалекти вя фольклору (азырбайъан, рус, франсыз дилляриндя).
7. Елуъа Аталы. Ичимдя ики щясрят вар... //Гызыл перо – 2004. - № 8-9 – сящ. 16 – 20.